

A stylized graphic on the left side of the page. It depicts a white outline of a person's head and shoulders, holding a large, colorful map. The map is composed of various colored shapes (yellow, green, blue, orange) and contains several green circles. The person's arms are extended, holding the map from the bottom. The overall style is clean and modern.

# EURO CITIES 2011

planning for people

**GENOVA 2-5 NOVEMBER**

Programme booklet *Programma*

# INDEX INDICE

## planningforpeople

greetings and presentations [saluti e presentazioni](#) >

programme [programma](#) >

speakers [relatori](#) >

workshops [workshop](#) >

venues [sedi](#) >

tours [tour](#) >

map, logo, contacts and info [mappa, logo, contatti e info](#) >



# INDEX INDICE

|  |      |
|--|------|
| Genoa welcomes its guests<br><i>Genova saluta i suoi ospiti</i> .....                  | p. 3 |
| Letter from the President<br><i>Lettera del Presidente</i> .....                       | 4    |
| Letter from the Secretary General<br><i>Lettera del Segretario Generale</i> .....      | 5    |
| The theme of EUROCITIES 2011 Genoa<br><i>Il tema di EUROCITIES - Genova 2011</i> ..... | 6    |
| <b>Programme</b> <i>Programma</i>  |      |
| Wednesday <i>Mercoledì</i> .....   | 8    |
| Thursday <i>Giovedì</i> .....  | 9    |
| Friday <i>Venerdì</i> .....  | 11   |
| Saturday <i>Sabato</i> .....   | 13   |

## Speakers *Relatori*

|   |    |
|---|----|
| Marta Vincenzi<br>Mayor of Genoa<br><i>Sindaco di Genova</i> .....  | 14 |
| Frank Jensen<br>Mayor of Copenhagen and EUROCITIES President<br><i>Sindaco di Copenhagen e Presidente di EUROCITIES</i> ..... | 15 |
| Paul Bevan<br>Secretary General of EUROCITIES<br><i>Segretario Generale di EUROCITIES</i> .....                               | 16 |
| Renzo Piano<br>Keynote speaker <i>Relatore principale</i> .....   | 17 |
| Richard Burdett<br>Moderator <i>Moderatore</i> .....  | 18 |

## Workshops *Workshop*

|  |    |
|--|----|
| 1. Maddalena<br>social challenges in revitalising a downtown area<br><i>Maddalena</i><br><i>sfida sociale per rivitalizzare un'area degradata</i><br><i>del centro storico</i> ..... | 19 |
|--|----|

# INDEX INDICE

|  |    |
|--|----|
| 2. Discover the port of Genoa<br>integrating the port into urban life<br><i>Alla scoperta del porto di Genova</i><br><i>Integrare il porto nella vita urbana</i> . . . . .     | 20 |
| 3. For foodies<br>discovering the delicacies of Genoa<br><i>Per buongustai</i><br><i>alla scoperta delle prelibatezze di Genova</i> . . . . .                                  | 21 |
| 4. From old to new industries<br>from steelworks to audiovisual hub<br><i>Dalle vecchie alle nuove industrie</i><br><i>dalle acciaierie agli studios audiovisivi</i> . . . . . | 22 |
| 5. Robotics pole<br>cutting-edge technology in a historic city<br><i>Polo robotico</i><br><i>tecnologia all'avanguardia in una città storica</i> . . . . .                     | 23 |
| <b>Venues <i>Sedi</i></b>  |    |
| Palazzo Tursi . . . . .  | 24 |
| Palazzo Ducale . . . . .   | 25 |
| Magazzini del Cotone Conference Center . . . . .   | 26 |
| Acquario di Genova . . . . .   | 27 |

## Friday tours *Tour del venerdì*

|   |    |
|---|----|
| Guided city tour<br><i>Visita guidata della città</i> . . . . . | 28 |
| Sea museum<br><i>Museo del mare</i> . . . . .                   | 29 |
| Strada Nuova museums<br><i>Musei di Strada Nuova</i> . . . . .  | 30 |

## Saturday tours *Tour del sabato*

|   |    |
|---|----|
| Portofino & Santa Margherita Ligure<br><i>Portofino e Santa Margherita Ligure</i> . . . . . | 32 |
| Historical centre<br><i>Centro storico</i> . . . . .  | 34 |
| The city map <i>Mappa della città</i> . . . . .   | 36 |
| Logo concept <i>Il logo</i> . . . . .   | 38 |
| Badge key colors <i>I colori dei badge</i> . . . . .  | 39 |
| Useful contacts & info <i>Contatti e informazioni utili</i> . . . . .                       | 40 |



## GENOVA WELCOMES ITS GUESTS *GENOVA SALUTA I SUOI OSPITI*

3



As the city Mayor and on behalf of my fellow citizens, I am pleased to give you a warm welcome to Genoa, the chief seaport of Italy and one of the most important Mediterranean ports. A former European Capital of Culture, Genoa has much to offer also for the lovers of art. We are very proud and honoured to host this year's Annual EUROCITIES Conference also because of EUROCITIES 25<sup>th</sup> anniversary. This is the best opportunity to exchange experiences, to share knowledge and ideas, to analyse problems and develop solutions. We are all committed to working towards a common vision of a sustainable future in which all citizens can enjoy a good quality of life. Under economic uncertainty, I share the belief that people, not buildings, make cities. This is also the main challenge of our new plan for urban transformation. Please take the time to visit our beautiful city and enjoy its historical palaces, art galleries and museums. Thank you for being here.

**Marta Vincenzi, Mayor of Genoa**

*Come Sindaco e in rappresentanza della cittadinanza tutta, desidero rivolgervi un caloroso saluto di benvenuto a Genova, il principale porto italiano e uno dei più importanti del Mediterraneo. Già Capitale Europea della Cultura, Genova ha molto da offrire anche agli amanti dell'arte. Siamo molto orgogliosi e onorati di ospitare quest'anno la Conferenza Annuale di EUROCITIES anche perchè ricorre il 25° anniversario di EUROCITIES. È un'ottima opportunità per scambiare esperienze, per condividere conoscenze ed opinioni, per analizzare problemi e sviluppare soluzioni. Siamo tutti impegnati a lavorare verso la visione comune di un futuro sostenibile in cui tutti i cittadini possano godere di una buona qualità della vita. Con il perdurare dell'incertezza economica, condivido l'idea che siano le persone, non gli edifici a fare le città. Questa è anche la principale sfida del nostro nuovo piano urbanistico comunale. Spero che riusciate a trovare un po' di tempo per visitare la nostra splendida città, i suoi edifici storici, le gallerie d'arte e i musei. Grazie per essere qui.*

**Marta Vincenzi, Sindaco di Genova**

# LETTER FROM THE PRESIDENT

## LETTERA DEL PRESIDENTE

**Frank Jensen**  
Lord Mayor of Copenhagen  
EUROCITIES President

Europe is currently facing serious economic, environmental and social challenges, and how we respond to these challenges in cities has profound strategic consequences for us and for the rest of Europe. Europe's global competitiveness depends on cities, as cities have the capacity to innovate, to attract talent, trade and investment. It is also in cities that climate action is most urgent and where social cohesion is at most risk. Europe's 2020 vision for 'smart, sustainable and inclusive growth' will therefore only be achieved if we have smart, sustainable and inclusive cities. The focus of the EUROCITIES 2011 Genoa conference **Planning for People** on the social dimension of urban planning is hugely important. After all, it is people that make cities what they are: it is the high degree of interaction between citizens that create dynamic, creative and wealthy cities. We cannot sustain our successful cities without ensuring that urban planning meets the demands of our citizens.

I am certain that our conference here in Genoa will be both productive and enjoyable.

**Frank Jensen**  
Sindaco di Copenhagen  
Presidente EUROCITIES

*L'Europa sta affrontando sfide rilevanti in campo economico, ambientale e sociale; il modo in cui si affrontano tali sfide a livello locale ha importanti sviluppi strategici per noi e per il resto dell'Europa. La competitività globale dell'Europa dipende dalle città, poiché esse hanno la capacità di rinnovarsi, attrarre talenti, affari e investimenti. È altresì nelle città che le azioni per prevenire le mutazioni climatiche sono più urgenti e la coesione sociale maggiormente a rischio. Gli obiettivi per l'Europa nel 2020 di "crescita intelligente, sostenibile e inclusiva" potranno perciò essere raggiunti solo se abbiamo città intelligenti, sostenibili e inclusive. Il tema della conferenza di EUROCITIES - Genova 2011, **Planning for People**, sulla dimensione sociale della pianificazione urbana è molto importante. Dopo tutto, sono le persone che rendono le città quello che sono: è l'alto livello di interazioni tra i cittadini che crea città dinamiche, creative e floride. Non possiamo sostenere le nostre città di successo senza assicurarci che la pianificazione urbana soddisfi le esigenze dei nostri cittadini. Sono certo che la nostra conferenza qui a Genova sarà produttiva quanto gradevole.*

# LETTER FROM THE SECRETARY GENERAL *LETTERA DEL SEGRETARIO GENERALE*

**Paul Bevan**  
EUROCITIES Secretary General

As a one-time city planner I'm of course particularly excited by the theme for EUROCITIES 2011 Genoa. Compared to the mega-cities now rising around the globe, the human scale of much of European urban development is a real competitive advantage. In Europe we have recognised the importance of containing sprawl, of good public transport, of green space, quality architecture and decent public services. Above all our cities are exploiting their unique identities in order to define a strong sense of place, protecting cultural assets and fostering community cohesion.

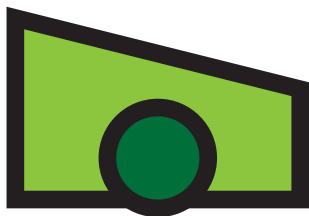
Over the past century, the democratic dimension of city planning has been a powerful restraint on the commercial imperatives that have threatened human scale and liveability. But, though widely valued, the active involvement of citizens in shaping their urban environments is sometimes difficult to achieve. In showcasing examples from across our membership I am confident this conference will both provoke and inspire.

**Paul Bevan**  
Segretario generale EUROCITIES

*In base alla mia esperienza di urbanista, sono particolarmente lieto del tema di EUROCITIES - Genova 2011. Confrontando le megalopoli che stanno sorgendo nel mondo, la dimensione umana di gran parte dello sviluppo urbanistico europeo è un reale vantaggio competitivo. In Europa abbiamo riconosciuto l'importanza di contenere il sovraffollamento, di un buon trasporto pubblico, di spazi verdi, qualità architettonica e servizi pubblici adeguati.*

*Le nostre città stanno sfruttando soprattutto le loro identità uniche al fine di poter definire un forte senso di appartenenza al luogo, salvaguardando i beni culturali e favorendo la coesione della comunità.*

*Nel secolo appena trascorso, la dimensione democratica della pianificazione urbana è stata fortemente limitata dagli imperativi imposti dallo sviluppo economico, che hanno minacciato la dimensione umana e la vivibilità. Sebbene notevolmente apprezzato, il coinvolgimento attivo dei cittadini nel modulare gli ambienti urbani è talvolta difficile da raggiungere. Sono fiducioso che questa conferenza, grazie allo scambio di esempi da parte delle città aderenti, possa sia ispirare che fornire gli stimoli necessari.*



# THE THEME OF EUROCIITIES 2011 GENOA: PLANNING FOR PEOPLE

## IL TEMA DI EUROCIITIES - GENOVA 2011: PLANNING FOR PEOPLE

6

**Planning for people** means a new approach to urban regeneration, setting aside the traditional focus of the 'place' in favour of the 'people'. By harnessing the skills, creativity, energy and ideas of the citizens, city authorities can redevelop areas with a view to promoting social cohesion. Increasingly, every city faces challenges of inequality, immigration and security, so public spaces that can be enjoyed by the whole community offer an ideal opportunity to address these issues.

By taking this a step further and involving the community in the entire redevelopment process, projects can better meet the needs of the people and more effectively tackle these challenges.

*Planning for People è un nuovo approccio alla rigenerazione urbana, mettendo da parte il tradizionale focus sui "luoghi", a vantaggio delle "persone". Sfruttando la capacità, la creatività, l'energia e le idee dei cittadini, i governi locali possono riqualificare aree nell'ottica di promuovere la coesione sociale. Sempre più spesso, le città devono far fronte a sfide che riguardano le disparità sociali, l'immigrazione e la sicurezza, cosicché gli spazi pubblici che possono essere fruiti dall'intera comunità offrono un'ideale opportunità per affrontare tali problematiche.*

*Compiendo un ulteriore passo avanti e coinvolgendo la comunità nell'intero processo di rinnovamento, i progetti possono soddisfare meglio i bisogni dei cittadini e affrontare più efficacemente le sfide summenzionate.*





This year's keynote address will come from renowned Genoese architect and planner Renzo Piano, who will set the tone for the conference. Fully familiar with the challenges of redeveloping urban areas, Piano launched Genoa's Urban Lab in 2008 with a view to regenerating the historic city.

At the frontline of southern Mediterranean migration, Genoa is well-placed to host the *Mayors' debate*, a private political discussion around the theme of managing migration flows.

The debate offers the chance for mayors to exchange ideas and discuss ways of better managing this politically sensitive agenda.

*Le linee d'indirizzo della conferenza di quest'anno verranno indicate dal celebre architetto e urbanista genovese Renzo Piano. Con una lunga esperienza in progetti che riguardano il rinnovamento di aree urbane, Piano ha inaugurato nel 2008 Genova Urban Lab, che mira alla riqualificazione della città.*

*In prima linea nell'affrontare l'immigrazione proveniente dal sud del Mediterraneo, Genova è una sede ideale per ospitare il Dibattito dei sindaci, un incontro politico privato sul tema della gestione dei flussi migratori.*

*Il dibattito offre l'opportunità ai sindaci di scambiare idee e discutere sui modi di affrontare al meglio questo aspetto politicamente sensibile dell'agenda.*

# PROGRAMME: WEDNESDAY 2 NOVEMBER *PROGRAMMA: MERCOLEDÌ 2 NOVEMBRE*

8

VENUE: ACQUARIO DI GENOVA

*SEDE: ACQUARIO DI GENOVA*

18:30 Awards ceremony  
Welcome speech  
Paolo Veardo, Deputy Mayor  
for Schools and Education

*18:30 Cerimonia degli Awards  
Discorso di benvenuto  
Paolo Veardo, Assessore alle Politiche  
Formative del Comune di Genova*

19:30/20:15 Visit of the Acquario di Genova

*19:30/20:15 Visita dell'Acquario di Genova*

20:30/22:30 Light dinner

*20:30/22:30 Cocktail di benvenuto*



# PROGRAMME: THURSDAY 3 NOVEMBER

## PROGRAMMA: GIOVEDÌ 3 NOVEMBRE

VENUE: MAGAZZINI DEL COTONE  
CONFERENCE CENTER, PORTO ANTICO  
Moderator: Richard Burdett, urbanist

SEDE: CENTRO CONGRESSI  
MAGAZZINI DEL COTONE, PORTO ANTICO  
Moderatore: Richard Burdett, urbanista

9

8:30      **Registration**

9:00      **Welcome speeches**  
> Marta Vincenzi, Mayor of Genoa  
> Frank Jensen, Mayor of Copenhagen,  
          President of EUROCITIES  
> Paul Bevan, EUROCITIES Secretary  
          General

9:30      **Main conference theme**  
Planning for People  
Keynote speaker:  
Renzo Piano, architect

10:30     **Coffee break**

11:00     **Panel debate:** discussion with  
a panel of mayors and experts –  
questions by the audience

12:30     **Young photographers competition**  
award ceremony

13:00     **Opening of the photo exhibition**  
*Your city – your view with press point*

8.30      **Registrazione**

9.00      **Discorsi di benvenuto**  
> Marta Vincenzi, Sindaco di Genova  
> Frank Jensen, Sindaco di Copenhagen,  
          Presidente di EUROCITIES  
> Paul Bevan, Segretario Generale  
          EUROCITIES

9.30      **Tema della Conferenza**  
Planning for People  
Relatore:  
Renzo Piano, architetto

10.30     **Pausa caffè**

11.00     **Panel debate:** discussione con  
un gruppo di sindaci ed esperti –  
domande dal pubblico

12.30     **Concorso giovani fotografi**  
premiazione

13.00     **Inaugurazione della mostra fotografica**  
*Your city – your view, con la stampa*

PROGRAMME:  
THURSDAY 3 NOVEMBER  
*PROGRAMMA:*  
GIOVEDÌ 3 NOVEMBRE



10

Genoa, the port,  
view from Terrazza Martini  
*Genova, il porto,  
vista da Terrazza Martini*  
photo foto:  
[Centro Video  
Comune di Genova]

- » 13:30 **Lunch**  
Magazzini del Cotone  
Conference Center
- 14:30/17:00 **Workshops**
- 19:00 **Welcome drink for mayors  
with the Mayor of Genoa**  
Palazzo Tursi  
Salone di Rappresentanza  
(Town Hall)
- 19:30 **Drink for participants**  
Palazzo Ducale
- 20:30/22:30 **Gala dinner**  
Palazzo Ducale  
Salone del Maggior Consiglio

13:30 **Pranzo**  
Centro Congressi  
Magazzini del Cotone

14:30/17:00 **Workshops**

19:00 **Aperitivo per i sindaci ospiti  
con il Sindaco di Genova**  
Palazzo Tursi  
Salone di Rappresentanza

19:30 **Aperitivo per i partecipanti**  
Palazzo Ducale

20:30/22:30 **Cena di gala**  
Palazzo Ducale  
Salone del Maggior Consiglio

# PROGRAMME: FRIDAY 4 NOVEMBER *PROGRAMMA: VENERDÌ 4 NOVEMBRE*

VENUE: MAGAZZINI DEL COTONE  
CONFERENCE CENTER, PORTO ANTICO

SEDE: CENTRO CONGRESSI  
MAGAZZINI DEL COTONE, PORTO ANTICO



8:30/10:30 Speednetworking sessions

8:30/10:30 *Speednetworking*

9:00/10:30 **Mayors' debate**, with mayors  
of southern Mediterranean cities  
Theme: Urban transformations –  
impact on social cohesion  
and immigration with  
a Mediterranean perspective  
Moderator: Paul Bevan

9:00/10:30 *Dibattito dei sindaci*, con sindaci  
delle città del sud del Mediterraneo  
*Tema: Trasformazioni urbanistiche –  
impatto sulla coesione sociale  
e l'immigrazione in una  
prospettiva euromediterranea*  
Moderatore: Paul Bevan

10:30 **Informal moment**  
politicians and young photographers

10:30 *Incontro informale*  
*tra politici e giovani fotografi*

10:45 **Coffee break**

10:45 *Pausa caffè*

11:00 **Paul Bevan**  
EUROCITIES Secretary General:  
> report on workshops  
and Mayors' debate  
> *EUROCITIES in 2011*  
film review of the past year

11:00 *Paul Bevan*  
*Segretario Generale EUROCITIES:*  
> *relazione sui workshops*  
> *e Dibattito dei sindaci*  
> *EUROCITIES nel 2011*  
*filmato sulle attività svolte*  
*durante l'anno*

PROGRAMME:  
FRIDAY 4 NOVEMBER  
*PROGRAMMA:*  
*VENERDÌ 4 NOVEMBRE*



12

Genoa, view from the port  
*Genova, vista dal porto*  
photo foto:  
[Centro Video  
Comune di Genova]

- » 11:20 **Frank Jensen**  
Mayor of Copenhagen,  
EUROCITIES president:  
> perspectives for 2012
- 11:35 **Closing**  
Marta Vincenzi  
Mayor of Genoa
- 11:45 **EUROCITIES AGM**
- 13:00 **Lunch**
- 14:30 **Sightseeing tours**  
> Sea Museum  
> Strada Nuova's Museums  
> Guided city tour (by bus)
- 19:30 **Informal evening**  
Light dinner & music  
Villa Bombrini

- 11:20 **Frank Jensen**  
*Sindaco di Copenhagen,*  
*Presidente EUROCITIES:*  
*> prospettive per il 2012*
- 11:35 **Discorso di chiusura**  
*Marta Vincenzi*  
*Sindaco di Genova*
- 11:45 **Assemblea Generale EUROCITIES**
- 13:00 **Pranzo**
- 14:30 **Visite guidate**  
*> Museo del mare*  
*> Musei di Strada Nuova*  
*> Tour guidato della città (in pullman)*
- 19:30 **Serata informale**  
*"Drink, food & music"*  
*Villa Bombrini*

# PROGRAMME: SATURDAY 5 NOVEMBER

## PROGRAMMA: SABATO 5 NOVEMBRE

13

### SIGHTSEEING TOURS

- > Portofino & Santa Margherita Ligure
- > Historical centre (walking tour)

### VISITE GUIDATE

- > Portofino & Santa Margherita Ligure
- > Centro storico (percorso a piedi)

Portofino  
photo *foto*:  
Roberto Merlo

Genoa, Porta Soprana  
photo *foto*:  
Beppe Veruggio



# THE SPEAKERS

## *I RELATORI*



14

**Marta Vincenzi**  
Mayor of Genoa

Marta Vincenzi graduated in philosophy and was a director of studies at a high school. She has political experience with a wide range of public and administrative roles in Genoa. She served as President of the Province of Genoa for two mandates before becoming Member of the European Parliament in 2004, where she was a member of the Transport Committee. She has been Mayor of the City of Genoa and also Member of the Committee of Regions since 2007.

**Marta Vincenzi**  
Sindaco di Genova

*Laureata in filosofia, è stata preside presso un istituto di istruzione secondaria superiore. Ha una lunga esperienza politica e ha ricoperto diverse cariche pubbliche e amministrative a livello locale. È stata Presidente della Provincia di Genova per due mandati prima di divenire membro del Parlamento Europeo nel 2004, dove ha fatto parte della Commissione Trasporti. Dal 2007 è Sindaco di Genova e membro del Comitato delle Regioni.*





## THE SPEAKERS *I RELATORI*

**Frank Jensen**  
Lord Mayor of Copenhagen  
EUROCITIES President

Frank Jensen is the Lord Mayor of Copenhagen, a post he has held since 1<sup>st</sup> January 2010. He is an experienced politician who has held a wide range of influential posts in Danish politics. Frank Jensen was elected to the Danish Parliament in 1987 for the Social Democratic Party. Through his 20 years in parliament he was a leading member of the Social Democratic Party. He was the political speaker of the party, Minister of Research in 1994 – 1996 and Minister of Justice in 1996 – 2001. In 2007 he left politics to enter a career as CEO in the private sector. In 2009 he returned to politics and was elected Lord Mayor of Copenhagen.

**Frank Jensen**  
Sindaco di Copenhagen  
Presidente EUROCITIES

*Frank Jensen è Sindaco della città di Copenhagen dal 1° gennaio 2010. Politico esperto, ha svolto diversi incarichi influenti nelle istituzioni danesi. È stato eletto al Parlamento Danese nel 1987 per il Partito Social Democratico e, nel corso della sua permanenza ventennale in Parlamento, è stato uno dei leader del partito. È stato portavoce del partito, Ministro della Ricerca nel 1994 – 1996 e Ministro della Giustizia nel 1996 – 2001. Nel 2007 ha lasciato la politica ed è stato amministratore delegato nel settore privato. Nel 2009 è ritornato in politica ed è stato eletto Sindaco di Copenhagen.*



16

## THE SPEAKERS *I RELATORI*

**Paul Bevan**  
EUROCITIES Secretary General

Paul Bevan is Secretary General of EUROCITIES, the political platform that networks over 130 of Europe's most important cities. EUROCITIES was founded in 1986, and now represents some 25% of Europe's citizens through their city mayors.

A city planner by profession, he joined EUROCITIES in November 2008, having been involved in European urban policy since the 1990s. Paul has 30 years' experience of local and regional government in the UK and a wealth of expertise in economic development, urban regeneration and public service management. He holds a Masters in Politics.

**Paul Bevan**  
Segretario Generale EUROCITIES

*Paul Bevan è Segretario Generale di EUROCITIES, piattaforma politica che collega oltre 130 delle più importanti città europee. EUROCITIES è stata fondata nel 1986 e attualmente rappresenta circa il 25% dei cittadini europei attraverso i sindaci delle città aderenti.*

*Urbanista di professione, Paul Bevan è entrato a far parte di EUROCITIES da novembre 2008, essendo coinvolto nelle politiche urbanistiche europee dagli anni '90. Possiede un'esperienza trentennale in materia di governo locale e regionale nel Regno Unito, così come in sviluppo economico, rigenerazione urbana e gestione del servizio pubblico. Ha conseguito un Master in Politica.*



# THE SPEAKERS

## I RELATORI

**Renzo Piano**  
Keynote speaker

Renzo Piano is a renowned Genoese architect planner, born in 1937. After his degree, he traveled around Great Britain and the USA. In 1971 he founded the studio *Piano and Rogers* in London and in this period he won the competition for the construction of Centre Pompidou in Paris. In 1981 he founded the *Renzo Piano Building Workshop* which brings together over 150 people with seats in Paris, Genoa and New York. During his career, he has received many prizes, among which the *Legion d'Honneur* in Paris in 1985 and the *Imperial Prize* in Tokyo in 1995. Since 2004 he has overseen his *Renzo Piano Foundation* for the promotion of the architecture profession through new educational programmes and activities.

**Renzo Piano**  
*Relatore principale*

*Rinomato architetto e urbanista genovese, nato nel 1937. Dopo la laurea, ha viaggiato in Gran Bretagna e Stati Uniti. Nel 1971 ha fondato lo studio Piano and Rogers a Londra e in questo periodo ha vinto la gara per la costruzione del Centro Pompidou a Parigi. Nel 1981 ha fondato il Renzo Piano Building Workshop che riunisce oltre 150 persone nelle sedi di Parigi, Genova e New York. Durante la sua carriera ha ricevuto diversi premi, tra cui la Legion d'Honneur a Parigi nel 1985 e il Premio Imperiale a Tokio nel 1995. Dal 2004 gestisce la Fondazione Renzo Piano per la promozione della professione di architetto attraverso nuovi programmi e attività educative.*



18

## THE SPEAKERS *I RELATORI*

**Richard Burdett**  
Moderator

Richard Burdett is Professor of Urban Studies at the London School of Economics and Political Science (LSE) and director of LSE *Cities and the Urban Age programme*. He is a Global Distinguished Professor at New York University. He was Chief Adviser on Architecture and Urbanism for the London 2012 Olympics and now advises the Olympic Legacy Park Company. He was architectural adviser to the Mayor of London from 2001 to 2006. In addition to leading innovative research on global cities, Burdett has curated numerous exhibitions including *Global Cities* at Tate Modern, was Director of the 2006 Architecture Biennale in Venice and chairman of the Jury for the 2007 Mies van der Rohe Prize. He is architectural adviser to the cities of Genova and Parma, and a member of the Milan Expo 2015 steering committee. He is a Council member of the Royal College of Art and sits on the Mayor of London's Promote London Board. He is co-editor of *Living in the Endless City* and a regular contributor to journals, books, media programmes on contemporary architecture and urbanism.

**Richard Burdett**  
Moderatore

*Richard Burdett è professore di Studi Urbanistici presso la London School of Economics and Political Science (LSE) e direttore del programma LSE Città ed Era Urbana. Insigne professore alla New York University, è stato Consulente Delegato in Architettura e Urbanistica per le Olimpiadi di Londra 2012 e attualmente dell' Olympic Legacy Park Company. Dal 2001 al 2006 è stato consulente per l'urbanistica del Sindaco di Londra. Oltre a guidare le innovative ricerche sulle città globali, Burdett ha curato numerose mostre, tra cui Global Cities alla Tate Modern, è stato direttore dell'edizione del 2006 della Biennale di Architettura di Venezia e presidente della giuria per l'edizione del 2007 del Premio Mies van der Rohe. È consulente per l'urbanistica delle città di Genova e Parma, e membro del comitato direttivo dell'Expo di Milano 2015. È membro del Consiglio del Royal College of Art e siede al Tavolo di Promozione della Città di Londra. Co-editore di Living in the Endless City, collabora regolarmente per riviste, libri e programmi multimediali sull'architettura contemporanea e l'urbanistica.*

# WORKSHOP 1: MADDALENA MADDALENA

SOCIAL CHALLENGES IN REVITALISING  
A DOWNTOWN AREA

SFIDA SOCIALE PER RIVITALIZZARE UN'AREA  
DEGRADATA DEL CENTRO STORICO

19



A chance to discover the 'real' Genoa: the downtown Maddalena district offers an ideal opportunity to see how the city is addressing various social challenges. Considered one of the most run-down parts of the city, participants will take a tour by foot through this colourful district, stopping at three very different local projects. Stops include a bar, formerly a meeting place for prostitutes, which is being given a new identity as a kindergarten, a shop selling fair-trade products grown on land seized from the mafia, as part of the nationwide *Libera* project against mafias, and a social workshop, a lively venue bringing together community groups who can book its spaces for activities. The tour will conclude with a discussion over coffee at a local theatre, where participants will be joined by residents encountered on the journey to share ideas and reflect upon the tour.

**Number of participants:** three groups of 20 = 60

**Access:** walking tour of the old town

**Timing:** 1.5hrs walking tour

+ 1hr coffee & discussion = 2.5hrs

*Il sestiere della Maddalena, nel centro storico, offre un'occasione ideale di vedere come la città sta affrontando le varie sfide sociali. I partecipanti compiranno un percorso a piedi attraverso questo pittoresco quartiere, facendo tappa in corrispondenza di tre diversi progetti locali: un bar, in precedenza luogo di ritrovo per prostitute, a cui si sta tentando di dare una nuova identità adibendolo ad asilo; un negozio di commercio equo-solidale che vende prodotti coltivati nei terreni confiscati alla mafia, nell'ambito del progetto nazionale Libera contro le mafie; un laboratorio sociale, vivace punto d'incontro per i gruppi di comunità che possono prenotare gli spazi per le loro attività. La visita si concluderà con una discussione davanti a un caffè in un teatro delle vicinanze, dove ai partecipanti si uniranno i residenti incontrati lungo il percorso, per scambiarsi delle idee e riflettere sugli spunti proposti nel corso del tour.*

**Numero di partecipanti:** tre gruppi da 20 = 60

**Accesso:** tour a piedi nel centro storico

**Durata:** 1.5 h percorso a piedi

+ 1 h pausa caffè e discussione = 2.5 h





20

Genoa, the port *Genova, il porto*  
photo / foto:  
[Centro Video  
Comune di Genova]

## WORKSHOP 2: DISCOVER THE PORT OF GENOA

INTEGRATING THE PORT  
INTO URBAN LIFE

## SCOPRIRE IL PORTO DI GENOVA

INTEGRARE IL PORTO  
NELLA VITA URBANA

While Genoa's port is an established source of employment, wealth and identity, it also presents the challenge of reconciling this industrial part of the city with modern urban life. At the Genoa Port Center, visitors can enjoy an interactive experience of port life, such as piloting a coast guard patrol boat on surveillance missions. The Port Center addresses the challenges of operating a modern-day port, including sustainability, security and managing the constant flow of goods and people. Workshop participants will discover the interactive exhibits, followed by a boat trip around the port. The session will conclude with a presentation of Urban Lab, in front of the Galata maritime museum, offering the chance to discuss the process of integrating the port into urban life from the viewpoint of this unique laboratory for urban regeneration.

**Number of participants:** 60

**Access:** walking tours + boat tour

**Timing:** 45 mins Port Center + 15 mins transfer to boat  
+ 60 mins boat trip + 30 mins Urban Lab presentation  
+ 30 mins at Galata = 3 h

*Il porto di Genova rappresenta una risorsa consolidata per l'occupazione, il benessere e l'identità della città, ma presenta la sfida di riconciliare l'aspetto industriale con la moderna vita urbana. Al Genoa Port Center, i visitatori potranno fare un'esperienza interattiva delle attività che si svolgono nel porto. Il Port Center affronta le sfide connesse con la gestione di un porto moderno: la sostenibilità, la sicurezza, i flussi costanti di merci e persone. I partecipanti del workshop visiteranno le postazioni interattive e compiranno un giro del porto in battello. La visita si concluderà con una presentazione dell'Urban Lab, di fronte al Galata museo del mare, che offrirà l'opportunità di una discussione sul processo d'integrazione del porto nella vita urbana, dal punto di vista di questo laboratorio unico per la riqualificazione della città.*

**Numero di partecipanti:** 60

**Accesso:** visite a piedi + giro in battello

**Durata:** 45' Port Center + 15' trasferimento al battello  
+ 60' in battello + 30' presentazione Urban Lab  
+ 30' al Galata = 3 h



## WORKSHOP 3: FOR FOODIES *PER BUONGUSTAI*

DISCOVERING  
THE DELICACIES OF GENOA  
**ALLA SCOPERTA  
DELLE PRELIBATEZZE DI GENOVA**

Genoa is famous for its pesto, so food-lovers will have the opportunity to learn traditional pesto-making techniques, and tour the workshop of Genoa's 18<sup>th</sup> century *Romanengo* confectionary shop.

This two-part workshop is an opportunity to get a hands-on experience of making authentic Genoese marble mortar pesto. Participants will watch a demonstration from an expert before trying it for themselves – with the best 'pesto-maker' being entered in the *Mortar Pesto World Championship!* Participants will also take a tour of the confectionary workshop, where traditional methods and machinery are still used to produce delicious chocolate, candied fruits and other sweet treats.

**Number of participants:** two groups of 25 = 50

**Access:** bus + walking between activities

**Timing:** 1 hr for each activity + two 15 mins walks  
between activities = 2.5hrs

*Genova è famosa per il suo pesto e i buongustai avranno quindi l'occasione di imparare le tecniche di preparazione tradizionale del pesto e visitare la bottega di pasticceria Romanengo con una tradizione che risale al XVIII secolo.*

*Questo workshop, suddiviso in due parti, offre l'opportunità di avere un'esperienza pratica di preparazione dell'autentico pesto genovese con il mortaio di marmo. I partecipanti assisteranno a una dimostrazione da parte di un esperto – il miglior "pesto-maker" del Campionato Mondiale del Pesto al Mortaio! – prima di cimentarsi essi stessi. I partecipanti visiteranno inoltre il laboratorio dolciario di Romanengo, dove metodi tradizionali e antichi macchinari sono ancora utilizzati per la produzione di deliziosa cioccolata, frutta candita e altre dolci golosità.*

**Numero di partecipanti:** due gruppi da 25 = 50

**Accesso:** bus + percorso a piedi  
tra la 1<sup>a</sup> e 2<sup>a</sup> parte del workshop

**Durata:** 1 h per ogni attività + due percorsi a piedi  
da 15' ciascuno = 2.5 h



## WORKSHOP 4: FROM OLD TO NEW INDUSTRIES *DALLE VECCHIE ALLE NUOVE INDUSTRIE*

FROM STEELWORKS  
TO AUDIOVISUAL HUB

*DALLE ACCIAIERIE  
AGLI STUDIOS AUDIOVISIVI*

Genoa, like many other cities, faces the challenge of regenerating disused industrial premises to accommodate modern urban life. The Cornigliano quarter is a perfect example of this. Genoa is giving its disused steelworks a new lease of life in the community with a regeneration project, launched in 2005, aimed at encouraging local services and institutions to 'reclaim' the abandoned premises for their own use. Recognising the potential of the building, which was to be demolished, *Cineporto Genova* is now housed in the former administrative offices of the steelworks. It is an audiovisual studio offering spaces and services for producers from across the world. The director of the *Società per Cornigliano* will give a presentation to participants at *Villa Bombrini*, a manor house now used as a cultural and conference centre, followed by a tour of the 'finished product' the *Cineporto Genova*.

**Number of participants:** 50

**Access:** bus to Cornigliano + walking tour

**Timing:** 60 mins transfer + 30 mins presentation

+ 45 mins film studio + 15 mins Villa Bombrini = 2.5hrs

*Genova, come molte altre città, deve affrontare la sfida di riqualificare edifici industriali ormai in disuso. Il quartiere di Cornigliano è un esempio perfetto di questo. Genova sta cercando di dare una nuova vita ai locali delle acciaierie dismesse, con un progetto di riqualificazione, lanciato nel 2005, che si prefigge di incoraggiare servizi locali e istituzioni a "reclamare" gli immobili abbandonati per le loro attività. Riconoscendo il potenziale dell'edificio, Cineporto Genova si è installata negli ex uffici amministrativi delle acciaierie. Si tratta di uno studio audiovisivo che offre spazi e servizi per i produttori di tutto il mondo. Il direttore di Società per Cornigliano farà una presentazione ai partecipanti del workshop a Villa Bombrini, splendida villa attualmente utilizzata come centro culturale e conferenze; al termine è prevista una visita presso gli studios di Cineporto Genova.*

**Numero di partecipanti:** 50

**Accesso:** bus fino a Cornigliano + giro a piedi

**Durata:** 60' trasferimento + 30' presentazione

+ 45' ai film studios + 15' a Villa Bombrini = 2.5 h





# WORKSHOP 5: ROBOTICS POLE *POLO ROBOTICO*

CUTTING-EDGE TECHNOLOGY  
IN A HISTORIC CITY  
*TECNOLOGIA ALL'AVANGUARDIA  
IN UNA CITTÀ STORICA*

Italian Institute of Technology  
*Istituto Italiano di Tecnologia*  
photo by:  
Massimo Pirega  
[The Lighthouse]

23

What you might least expect to be tucked away in the hills of this historic city is the pioneering Istituto Italiano di Tecnologia, a research institute where 900 people from more than 30 countries of the world carry out leading edge scientific studies. What makes the Genoa headquarters of the institute unique is that it brings together seven separate technology platforms (*robotics, neuroscience, drug development and diagnostic, smart materials, nanotoxicity, energy and computation*) to cooperate on the development of humanoid robotics. There has been developed iCub, a ground-breaking humanoid baby robot. The iCub was 'born' five years ago and boasts an unrivalled combination of physical and cognitive performances. Workshop participants will tour the laboratories to get a first-hand view of how this futuristic technology is being created and see for themselves how cooperation of this sort can lead to such advanced technologies.

**Number of participants:** 30

**Access:** bus to IIT

**Timing:** 60 mins transfer + 30 mins presentation  
+ 30 mins tour of lab 1 + 30 mins tour of lab 2 = 2.5hrs

*Ciò che non ci si aspetterebbe nascosto tra le colline di questa storica città, è il pionieristico Istituto Italiano di Tecnologia, un istituto di ricerca dove circa 900 persone da oltre 30 paesi del mondo conducono studi scientifici di frontiera. L'unicità della sede centrale dell'istituto a Genova è che riunisce sette piattaforme tecnologiche (robotica, neuroscienze, sviluppo farmaci e diagnostica, materiali intelligenti, nanotossicità, energia e computazionale) per cooperare al progresso della robotica umanoide. Qui è stato sviluppato iCub, un innovativo robot umanoide bambino, "nato" cinque anni fa e dotato di una combinazione impareggiabile di performance fisiche e cognitive. I partecipanti del workshop visiteranno i laboratori per osservare lo sviluppo di questa tecnologia futuristica e verificare come una tale cooperazione di discipline possa portare a tecnologie così avanzate.*

**Numero di partecipanti:** 30

**Accesso:** bus fino all'IIT

**Durata:** 60' trasferimento + 30' presentazione  
+ 30' visita al laboratorio 1 + 30' al laboratorio 2 = 2.5 h

# THE VENUES: *LE SEDI:* PALAZZO TURSI VIA GARIBALDI, 9



The Palace houses the official state rooms of the Mayor of Genoa.

The building is located in the heart of the city and is one of the most impressive among the historic mansions of *Strada Nuova* (now via Garibaldi) which belong to the system of the so-called *Palazzi dei Rolli*, enrolled in the **Unesco World Heritage List** since 2006. The construction of the building dates back to 1565. Together with Palazzo Rosso and Palazzo Bianco, Palazzo Tursi forms one of the main museum complexes in the city, the *Museums of Strada Nuova*. Notable exhibits include: the Guarneri del Gesù, the violin that belonged to Paganini and a famous collection of ceramics, coins, official weights and measures of the ancient Republic of Genoa.

*Il Palazzo è la sede di rappresentanza del Sindaco di Genova.*

*L'edificio si trova nel cuore della città ed è uno dei più imponenti edifici storici di Strada Nuova (ora via Garibaldi), appartenenti al sistema dei Palazzi dei Rolli, iscritti nella Lista del Patrimonio dell'Umanità Unesco dal 2006. La costruzione del palazzo risale al 1565. Con Palazzo Rosso e Palazzo Bianco, Palazzo Tursi forma uno dei principali poli museali della città, i Musei di Strada Nuova. Tra i reperti conservati si annoverano: il Guarneri del Gesù, violino che appartenne a Paganini, e la famosa collezione di ceramiche, monete, pesi e misure ufficiali dell'antica Repubblica di Genova.*



# THE VENUES:

## *LE SEDI:*

# PALAZZO DUCALE

PIAZZA MATTEOTTI, 9

The construction of Palazzo Ducale in Genoa began during the flourishing period of the Republican history of the city, during the end of the 13<sup>th</sup> century. In 1339 it became the seat of the first Genoese Doge Simon Boccanegra and was named *Palazzo Ducale*. Over the centuries the Palace was enlarged, other buildings were added to the original one and the Medieval structure disappeared.

During the fire of 1777 several parts of the Palace, such as the original decoration of the *Salone del Maggior Consiglio* were destroyed.

The reconstruction of the central side of the building began from a design of Simone Cantoni, a famous neo-classical architect, who also designed the inner decoration of the official hall.

On the day of its re-opening (14<sup>th</sup> May 1992), Genoa's *Palazzo Ducale* – 38,000 square metres and 300,000 cubic metres – was the largest restoration project undertaken in Europe.

*La costruzione di Palazzo Ducale fu avviata nel tardo Medioevo, nel fiorente periodo della Repubblica di Genova, alla fine del XIII secolo. Nel 1339 divenne la sede del primo Doge Genovese Simon Boccanegra e fu chiamato Palazzo Ducale.*

*Nel corso dei secoli il Palazzo fu ingrandito, furono aggiunti altri edifici a quello principale e la struttura medievale oggi non risulta più visibile.*

*Durante l'incendio del 1777 molte parti del Palazzo, tra cui le decorazioni originali del Salone del Maggior Consiglio furono distrutte.*

*La ricostruzione della parte centrale dell'edificio prese inizio da un progetto di Simone Cantoni, un famoso architetto neo-classico, che progettò anche le decorazioni interne del Salone del Maggior Consiglio. Riaperto al pubblico il 14 maggio 1992, il Palazzo Ducale di Genova – 38.000 m<sup>2</sup> e 300.000 m<sup>3</sup> – è stato il più grande progetto di restauro intrapreso in Europa.*

## THE VENUES:

### LE SEDI:

# MAGAZZINI DEL COTONE CONFERENCE CENTER

VIA MAGAZZINI DEL COTONE



The conference division of Porto Antico di Genova S.p.A. operates the congress facilities at *Magazzini del Cotone* (Cotton Warehouses) comprising 12 modular rooms with 19 different set-ups, the ideal location for conferences, meetings, exhibitions, shows and cultural events.

The Auditorium seats up to 1,480 people and can be divided into two identical conference rooms: the *Maestrale* and *Grecale* each seating 740. The versatile meeting rooms offer a wide range of seating capacities and the vast exhibition space (over 8500 sqm) is easily adaptable to the most diverse set up requirements. The surrounding areas are available for outdoor collateral activities.

The Conference Centre, fitted with the most advanced audio and video equipment, combines state-of-the-art technological solutions and the charm of the historic building restored to a new functionality by Renzo Piano's redevelopment project.

*Il settore congressuale della Porto Antico di Genova S.p.A. gestisce il Centro Congressi Magazzini del Cotone, comprendente 12 sale con 19 possibili layout, sede ideale per conferenze, incontri, mostre, spettacoli ed eventi culturali.*

*L'Auditorium ha una capacità di 1480 posti, divisibile in due sale speculari da 740 posti (le sale Maestrale e Grecale). Altre sale di varia capienza e ampi spazi espositivi (oltre 8500 m<sup>2</sup>) si adattano facilmente alle più diverse esigenze di allestimento. L'area circostante è disponibile per attività collaterali all'aperto. Il Centro Congressi, munito degli equipaggiamenti audio e video più avanzati, combina le più attuali soluzioni tecnologiche al fascino di un edificio storico recuperato dal progetto di Renzo Piano per una nuova funzionalità.*

# THE VENUES: *LE SEDI:* ACQUARIO DI GENOVA

AREA PORTO ANTICO  
PONTE SPINOLA



27

The Aquarium is of essential importance to both the city itself and the scientific world, whilst representing an extraordinary opportunity for the service and leisure industry. In addition to the strong vocation for tourism, the Aquarium has the mission of educating and promoting public awareness on the conservation, management and responsible use of aquatic environments, through the knowledge and study of animal species and their habitats.

The Aquarium has 70 tanks that recreate marine, lake and land habitats; it is home to around 600 species with more than 12000 examples of fish, reptiles, amphibians, mammals, birds and invertebrates.

With more than 1.3 million visitors a year and 17 million since its opening, *Genoa's Aquarium* is one of the most visited tourist/cultural destinations in Italy. The Aquarium main building was designed by Renzo Piano for Expo '92, celebrating the 500<sup>th</sup> anniversary of the discovery of the New World by Christopher Columbus. In the Summer of 1998 the tour was enhanced by the introduction of the Big Blue Ship, a real ship with 2500 sqm of extra exhibition space.

*L'Acquario di Genova è di fondamentale importanza sia per la città che per il mondo scientifico, in quanto rappresenta una straordinaria opportunità per la salvaguardia dell'ambiente e l'industria del tempo libero. Oltre alla forte vocazione rivolta al turismo, l'Acquario ha la missione di educare e sensibilizzare l'opinione pubblica sulla conservazione, gestione e uso responsabile dell'ambiente acquatico, attraverso lo studio e la conoscenza delle specie animali e dei loro habitats.*

*L'Acquario dispone di 70 vasche che ricreano gli habitats marini, lacustri e terrestri; ospita all'incirca 600 specie con più di 12000 esemplari di pesci, rettili, anfibi, mammiferi, uccelli e invertebrati. Con più di 1.300.000 visitatori all'anno e 17 milioni dalla sua inaugurazione, l'Acquario di Genova è una delle destinazioni turistico/culturali più visitate in Italia. L'edificio principale è stato progettato da Renzo Piano, in occasione del 500° anniversario della scoperta del Nuovo Mondo da parte di Cristoforo Colombo. Nell'estate '98 il complesso è stato arricchito con la Nave Blu, una vera nave con 2500 m<sup>2</sup> di spazio per ulteriori esposizioni.*



## FRIDAY TOURS: GUIDED CITY TOUR, *TOUR DEL VENERDÌ:* *VISITA GUIDATA DELLA CITTÀ*

A tour by bus in Genoa is an unforgettable experience, discovering many different facets of a city that has always been a crossroads of cultures and people. Nineteenth century neighbourhoods, fishing ports and seaside resorts from east to west with their picturesque parks and sumptuous villas along with landscape permeated with rich heritage of local tradition.

**Timing:** the tour will take about 1.5 hrs (by bus)

---

*Un tour di Genova in pullman è un'esperienza indimenticabile, alla scoperta delle molteplici sfaccettature di una città che è da sempre un crocevia di culture e persone.*

*Quartieri del XIX secolo, porticcioli di pescatori e stabilimenti balneari che si estendono da est a ovest, parchi pittoreschi e sontuose ville si integrano in un paesaggio permeato da un ricco patrimonio di tradizione locale.*

**Durata:** il tour durerà 1h e 30' circa (in pullman)

# FRIDAY TOURS: SEA MUSEUM *TOUR DEL VENERDÌ: MUSEO DEL MARE*



Located in the heart of the Port area, *Galata* is the largest and the most innovative Sea Museum in the Mediterranean region. Spectacular, with a 10,000 sqm area set in a glass and stone building designed by Guillermo Vasquéz Consuegra, the museum outlines the evolution of the maritime town's port using an approach which is not just scientific but is highlighted with interactive and multimedia-related aspects.

Particularly fascinating is the submarine Nazario Sauro, the first museum-ship in Italy to be visited underwater. Together with the outer premises, enriched with historical cranes of the industrial age, it is part of the Galata Open Air Museum.

**Timing:** about 2 hrs

---

*Situato nel cuore dell'area portuale, il Galata è il più grande e innovativo museo marittimo del Mediterraneo. Spettacolare, con una superficie di 10.000 m<sup>2</sup>, è un edificio in vetro e pietra recuperata dai vecchi moli, progettato da Guillermo Vasquéz Consuegra. Il museo fa ripercorrere l'evoluzione del porto e della marineria nella città marittima, usando un approccio che non è solo scientifico ma anche multimediale e interattivo.*

*Particolarmente affascinante è il sottomarino Nazario Sauro, la prima nave-museo in Italia che viene visitata sott'acqua. Quest'ultimo, con le gru storiche dell'era industriale, fa parte della sezione esterna del museo.*

**Durata:** 2h circa

---

# FRIDAY TOURS: STRADA NUOVA MUSEUMS *TOUR DEL VENERDÌ: MUSEI DI STRADA NUOVA*

30

*The Strada Nuova Museums (via Garibaldi) are masterpieces of Genoese architectural and housing culture and the centre of a cultural institution that is unique for its dimensions, characteristics, quality and prestige. Three historical palaces of the 16<sup>th</sup> century make up a unique exhibition route dedicated to ancient art and culture, which was granted the status of **World Heritage Site by UNESCO** due to the spectacular lobbies, frescoed halls, gardens, nymphaea and art collections. Palazzo Rosso and Palazzo Bianco are prestigious art galleries: paintings by artists such as Caravaggio, Veronese, Rubens, Van Dyck are shown together with a wide range of Genoese painters from the 16<sup>th</sup> to the 18<sup>th</sup> century. Palazzo Tursi houses the Lord Mayor's boardrooms but it is also used as a venue for cultural events and exhibitions and it hosts the precious Paganini violin and a collection of finds of the ancient Genoese Republic.*

**Timing:** the tour is walking distance and it will take 20 minutes from Congress Centre to Via Garibaldi; the visit will take about 2 hrs

*I Musei di Strada Nuova (via Garibaldi) sono capolavori dell'architettura e cultura abitativa genovese e costituiscono un polo museale unico per dimensioni, caratteristiche, qualità e prestigio. Tre palazzi storici del XVI secolo formano un unico percorso espositivo dedicato all'arte e cultura dei secoli precedenti, a cui è stato conferito lo status di **Patrimonio dell'Umanità dall'UNESCO**, grazie agli spettacolari atrii porticati, le sale affrescate, i giardini, i ninfei e le collezioni artistiche. Palazzo Rosso e Palazzo Bianco sono prestigiose gallerie d'arte: dipinti di artisti come Caravaggio, Veronese, Rubens, Van Dyck sono esposti accanto a opere di numerosi altri pittori genovesi del XVI fino al XVIII secolo. Palazzo Tursi ospita le sale di rappresentanza del Sindaco ma è anche sede di eventi culturali e mostre. Inoltre ospita il prezioso violino appartenuto a Niccolò Paganini e una collezione di reperti dell'antica Repubblica Genovese.*

**Durata:** il tour si svolge a piedi e il tempo previsto per raggiungere via Garibaldi dal Centro Congressi è 20 minuti. La visita durerà circa 2 ore



Genoa, Palazzo Bianco, Palazzo Rosso,  
photo [foto:](#)  
[Centro Video Comune di Genova]  
via Garibaldi  
photo [foto:](#)  
Beppe Veruggio



Portofino  
photo [fotoc](#)  
[Centro Video Comune di Genova]

Santa Margherita Ligure  
photo [fotoc](#)  
Roberto Merlo



# SATURDAY TOURS: PORTOFINO & S.MARGHERITA LIGURE *TOUR DEL SABATO: PORTOFINO E S.MARGHERITA LIGURE*

33

The departure of the coach (with the tour guide) to Santa Margherita Ligure is scheduled at 9:00.

There a ferry boat will depart to Portofino (if weather and sea conditions allow it, otherwise the transfer will be by bus), where the participants will be able to visit the quaint borough at their own pace.

At 12:00, return to Santa Margherita by ferry boat or by bus (according to weather and sea conditions), where, after lunch, it will be possible to visit the old town and the charming seafront.

At 15:00, transfer to Camogli by bus, through the scenic Ruta road, for a short tour of the fishing village, followed by a drink on the seafront.

The return to Genoa is expected for around 18:00.

**Number of participants:** maximum 100 people

---

*La partenza del pullman (con accompagnatore turistico a bordo) diretto a Santa Margherita Ligure è prevista per le ore 9:00.*

*Da lì partirà il battello per Portofino (se le condizioni meteo-marine lo permetteranno, altrimenti il trasferimento avverrà in autobus di linea), dove i partecipanti potranno visitare liberamente il pittoresco borgo.*

*Alle 12:00, rientro a Santa Margherita in battello o autobus di linea (secondo le condizioni meteo-marine), dove, dopo pranzo, i partecipanti potranno visitare il centro storico e il lungomare di questa incantevole località turistica.*

*Alle 15:00, trasferimento a Camogli in pullman, attraverso la strada panoramica della Ruta, per una breve visita del caratteristico villaggio di pescatori, seguita da un aperitivo sul lungomare.*

*Il rientro a Genova è previsto per le ore 18:00 circa.*

**Numero di partecipanti:** massimo 100 persone

---

# SATURDAY TOURS: HISTORICAL CENTRE *TOUR DEL SABATO:* CENTRO STORICO

34

Genoa has been a wealthy and powerful seafaring city state since the Middle Ages. Walking through the narrow, medieval alleyways (locally called the *carruggi*) is the best way to discover the true atmosphere of the city, where the 'old' is still mixed with the 'new'.

Among the main Medieval sites: the church of *San Donato* (do not miss the *Adoration of the three wise men*, a Flemish masterpiece painted by Joos van Cleve in 1515); the *Cathedral of Genoa*, dedicated to San Lorenzo, with its impressive black-and-white gothic façade that reminds us of the history of the city as a wealthy and powerful seafaring city state since the first Crusade, when Genoese brought the ashes of Saint John the Baptist back to the church, our Patron Saint since then; and the nearby *San Matteo* square, a perfect example of medieval houses and buildings erected by the mighty Doria family as their private headquarters.

**Timing:** this walking tour will take about 2 hrs

---

*Genova è stata una potente città-stato mercantile già dal Medioevo. Passeggiare per gli stretti vicoli medievali (che a Genova sono chiamati carruggi) è il modo migliore per scoprire la vera atmosfera di Genova, dove il "vecchio" è tuttora mescolato con il "nuovo". Tra i principali siti medievali si annoverano la chiesa di San Donato (da non perdere l'Adorazione dei Magi, capolavoro del pittore fiammingo Joos van Cleve del 1515) e la Cattedrale di Genova, dedicata a San Lorenzo, con la sua imponente facciata gotica di colore bianco e nero, che ci rimanda alla gloriosa storia della città. Già durante la prima Crociata, Genova era una ricca e potente repubblica marinara; in tale periodo i Genovesi portarono da Gerusalemme le ceneri di San Giovanni Battista, tuttora conservate nella cattedrale, e da allora il Santo è patrono della città. La vicina piazza San Matteo è un esempio perfetto di case ed edifici medievali fatti erigere dalla potente famiglia Doria, come loro quartier generale privato.*

**Durata:** il percorso a piedi durerà circa 2 ore

---

Genoa, S.Lorenzo cathedral  
*Genova, cattedrale di S.Lorenzo*  
photo *foto:*

[Centro Video Comune di Genova]

Genoa, Campo Pisano  
photo *foto:*  
Beppe Veruggio



# THE CITY MAP

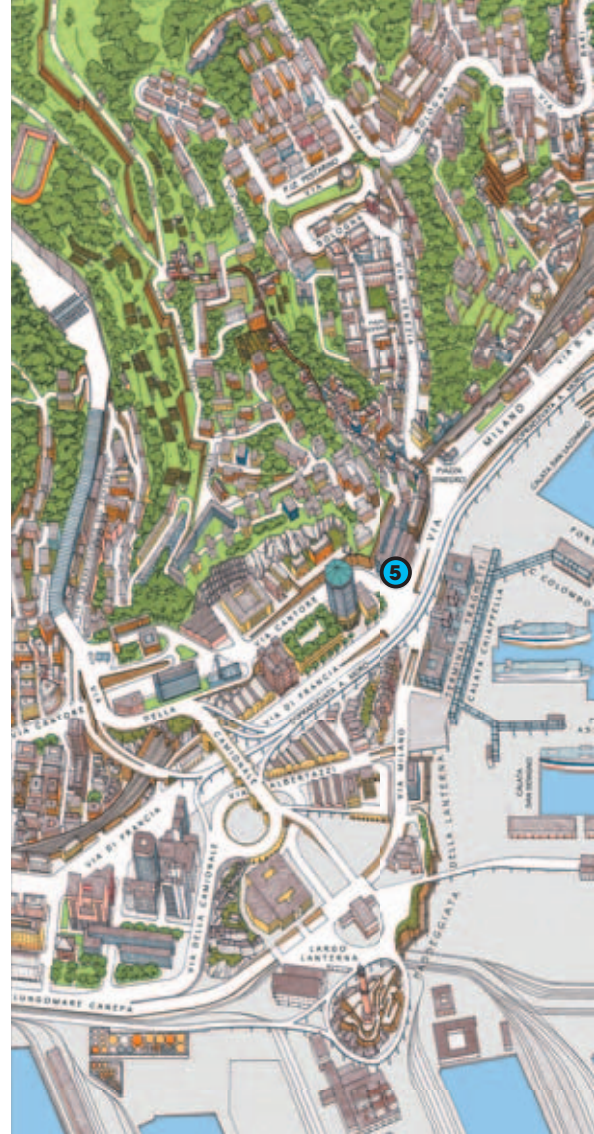
## MAPPA DELLA CITTÀ

### VENUES *SEDI*

- A** Palazzo Tursi
- B** Palazzo Ducale
- C** Magazzini del Cotone Conference Center
- D** Acquario di Genova

### HOTELS *ALBERGHI*

- ★★★★★ **1** Bentley Hotel
- ★★★★★ **2** Hotel Bristol Palace
- ★★★★★ **3** Best Western City Hotel
- ★★★★★ **4** Hotel Continental
- ★★★★★ **5** Holiday Inn
- ★★★★★ **6** NH Marina
- ★★★★★ **7** NH Plaza
- ★★★★★ **8** Starhotels President
- ★★★★ **9** Best Western Hotel Metropoli
- ★★★★ **10** Best Western Hotel Porto Antico
- ★★★★ **11** Hotel Astoria
- ★★★ **12** Hotel Assarotti





# LOGO CONCEPT

## IL LOGO



38



### Planning

Cities inside their citizens  
and citizens inside cities.

+



### People

Streets, bridges and squares  
are the arms, legs and bodies of people  
with trees for heads.

=



### Planning for people

Sometimes a man, a child or a mother  
jump out of the map and come to life,  
showing visitors the features of a city  
that's been planned for people.

### Pianificare

*Le città dentro i cittadini  
e i cittadini dentro le città.*

### Persone

*Strade, ponti e piazze  
sono le braccia, le gambe e il corpo delle persone,  
e gli alberi le loro teste.*

### Pianificare per le persone

*Talvolta capita che un uomo, una mamma, un bimbo  
saltino fuori dalla mappa e prendano vita,  
mostrando ai visitatori le caratteristiche di una città  
che è stata pianificata per le persone.*





# BADGE KEY COLORS

## *I COLORI DEI BADGE*



Staff Genoa / *Staff Genova*



Staff EUROCITIES / *Staff EUROCITIES*



Press / *Stampa*



Delegates / *Delegati*



Politicians / *Politici*



Young photographers / *Giovani fotografi*

# USEFUL CONTACTS & INFO

## CONTATTI E INFORMAZIONI UTILI

40

Registration and logistic services  
(organising secretariat)  
*Registrazione e servizi logistici*  
(*segreteria organizzativa*)

**Cluster srl**  
T +39 010 5957060 / F +39 010 5958548  
info@clustersrl.it

Hotel reservation services  
(organising secretariat)  
*Servizi di prenotazione alberghiera*  
(*segreteria organizzativa*)

**Convention Bureau Genova**  
T +39 010 5761975 / F +39 010 5955836  
info@cbgenova.it

For more info  
*Per ulteriori informazioni*  
**eurocities2011@comune.genova.it**

### **TAXI**

Radiotaxi T +39 010 5966  
Co.Ta.Ge. Taxi Cooperative in Genoa T +39 010 594690

### **BUS**

**AMT. Ticket offices:** via D'Annunzio 8r (city centre).  
**Opening hours:** Monday to Friday from 8.15am to 3.45pm. Tickets are also sold at newspaper-stands and at tobacconists'. **Standard fare:** €1.50 (for 100 mins travelling on the whole bus network inside the city).  
**For further information:** T 800 085311 (free telephone number) [www.amt.genova.it](http://www.amt.genova.it)

*AMT. Biglietterie: via D'Annunzio 8r (centro città).  
Orari di apertura: dal lunedì al venerdì dalle ore 08:15 alle 15:45. I biglietti sono venduti anche presso le edicole e i tabaccai. Tariffa standard: €1,50 (per 100 minuti di viaggio in tutta la rete dei mezzi pubblici all'interno della città). Per ulteriori informazioni: T 800 085311 (numero verde), [www.amt.genova.it](http://www.amt.genova.it)*

[www.eurocities2011.eu](http://www.eurocities2011.eu)



10 October 2011  
updated programme  
*programma aggiornato  
al 10 ottobre 2011*

design grafica: [www.FIRMA.it](http://www.FIRMA.it) ●  
print stampo: Grafiche G7

---

Institutions *Istituzioni*



Regione Liguria



Comune di Genova



Provincia di Genova



Camera di Commercio  
Genova



Autorità Portuale di Genova

Promotion Board *Tavolo di Promozione*

---

Partners *Partner*



SIEMENS



---

Supporters *Sostenitori*



---

Media partner *Media partner*



---

Thanks to *Si ringraziano*



Thanks to all private and public entities that have contributed to the organisation of the conference.  
*Si ringraziano tutti i soggetti pubblici e privati che hanno contribuito all'organizzazione della conferenza.*